Brusivo a dělicí nástroje – řezné kotouče na kov

Plochý řezný kotouč na kov 125 × 1,2 × 22,23 mm KELTIN (T41, max. 80 m/s)

Model: GE1222_K00021 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tenký plochý abrazivní řezný kotouč na kov Keltin K00021 (značka skupiny GEKO) o rozměru 125 × 1,2 × 22,23 mm (tvar T41, max. 12 200 min⁻¹ / 80 m/s) s oboustrannou výztuží ze skelné tkaniny pro rychlé, přesné a chladné dělení tenkostěnných ocelových profilů, trubek, plechů a závitových tyčí úhlovou bruskou 125 mm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K00021 (K00021 – řada KELTIN)
Výrobce / značka	GEKO
Rozměry kotouče (D × T × H)	125 × 1,2 × 22,23 mm
Tvar kotouče	Plochý řezný kotouč – typ 41 (T41 / 41A)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K00021 (K00021 – řada KELTIN)
Výrobce / značka	GEKO
Rozměry kotouče (D × T × H)	125 × 1,2 × 22,23 mm
Tvar kotouče	Plochý řezný kotouč – typ 41 (T41 / 41A)
Brusné zrno a pojivo	Korund (oxid hlinitý – A) v syntetické pryskyřičné vazbě (BF) vyztužené skelnou perlinkou
Maximální dovolené otáčky	12 200 min^{-1} (RPM)
Maximální obvodová rychlost	80 m/s
Určené materiály	Konstrukční a uhlíková ocel, ocelové plechy, jekly, trubky, armovací dráty a závitové tyče
Hlavní výhoda tloušťky 1,2 mm	Rychlý řez s malým úběrem materiálu, minimem otřepů a nízkým tepelným zbarvením okraje plechu
Určené stroje	Ruční elektrické a akumulátorové úhlové brusky Ø 125 mm s ochranným krytem pro řezání
Expirace (doba použitelnosti)	Vyznačena ražbou na kovovém středovém kroužku kotouče (Měsíc/Rok – obvykle 3 roky od výroby!)
Bezpečnostní norma	EN 12413 (bezpečnostní požadavky na pojené brusné výrobky)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Aktivní korundová řezná vrstva (tl. 1,2 mm)** – Ostré brusné zrno zajišťující rychlý prořez ocelovými profily.
- **2. Oboustranná armovací síťka ze skelných vláken** – Kritická výztuž bránící rozlétnutí rotujícího 1,2mm kotouče při odstředivém namáhání.
- **3. Syntetické pryskyřičné pojivo (BF)** – Drží brusná zrna a postupně je uvolňuje pro samoostřicí účinek.
- **4. Kovový zpevňující středový kroužek (Ø 22,23 mm)** – Zabraňuje vymačkání otvoru a nese vyražené datum expirace (např. V04/202x)!
- **5. Plochý profil T41** – Umožňuje maximální hloubku prořezu až k upínací matici a kolmé zařezávání v koutech.
- **6. Informační štítek Keltin se žlutým pruhem** – Uvádí rozměr 125×1.2×22.23 mm, Max 80 m/s a RPM 12200.
- **7. Bezpečnostní piktogramy EN 12413** – Povinnost ochrany zraku, sluchu a dýchacích cest.
- **8. Obvodová řezná hrana** – Jediná pracovní zóna kotouče (boky kotouče NENÍ dovoleno používat k broušení!).
- **9. Drsný protiskluzový povrch boků** – Zajišťuje pevný přenos momentu mezi přírubou a maticí brusky без prokluzu.
- **10. Identifikační EAN a kód K00021** – Pro snadné doobjednání spotřebního brusiva do dílny.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle + obličejový štít (EN 166) – POVINNÉ – proud žhavých jisker a případné úlomky brusiva způsobují těžká poranění očí!

Chrániče sluchu (EN 352) a respirátor FFP2 – POVINNÉ – hluk při řezání plechu přesahuje 95 dB a uvolňuje se jemný brusný a kovový prach.

Kožené svářečské / zámečnické rukavice a bavlněný oděv! – NIKDY neřežte kov v lehkém syntetickém (fleecovém/šusťákovém) oblečení – proud jisker jej okamžitě propálí a zapálí!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ broušení bokem 1,2mm kotouče! – SMRTELNÉ RIZIKO – bočním broušením přeříznete skelnou výztužnou síťku a kotouč při 12 200 ot./min explouje!

Požární bezpečnost pracoviště! – Odstraňte z dosahu jisker (min. 5–10 m) kanystry s benzínem, ředidla, piliny, mastné hadry a spreje!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KONTROLA DATA EXPIRACE: Zkontrolujte vyražené datum (např. V04/2027) na kovovém kroužku kolem otvoru – NIKDY nepoužívejte pryskyřičné řezné kotouče po datu expirace ani kotouče navlhlé (pryskyřice vzdušnou vlhkostí křehne a kotouč se roztrhne)!
2. Prohlédněte kotouč proti světlu a okraje prsty: kotouč s naštíplým okrajem, vlasovou prasklinou nebo po pádu brusky na zem IHNED ZLOMTE A VYHOĎTE!
3. Ověřte, že otáčky brusky nepřekračují 12 200 min^{-1} a na brusce je řádně upevněn OCHRANNÝ KRYT!
4. Při odpojené brusce nasaďte kotouč na čistou vnitřní přírubu 22,23 mm a dotáhněte upínací matici M14 s citem (nepřetahujte hrubou silou).
5. Spusťte brusku s novým kotoučem na 30 sekund naprázdno v bezpečném směru mimo osoby.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Řezaný profil pevně upněte do svěráku co nejblíže místu řezu; dlouhý přečnívající konec podepřete TÍM ZPŮSOBEM, aby se řezaná spára vlastní vahou NEZAVÍRALA a neskřípla kotouč (skřípnutí = okamžitý zpětný ráz a roztržení kotouče)!
2. Držte úhlovou brusku PEVNĚ OBĚMA RUKAMA (vždy s namontovanou boční rukojetí!) a přikládejte kotouč do řezu kolmo (90°) až po dosažení plných otáček.
3. Veďte kotouč lehkým plynulým kývavým pohybem bez tlačení – 1,2mm kotouč řeže vlastní rychlostí; nadměrný tlak kotouč pouze pálí a rychle obrušuje!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. NIKDY v hlubokém řezu s bruskou nekruťte do stran a NIKDY nepoužívejte tenký 1,2mm řezný kotouč ke srážení hran a začišťování svarů bokem (k tomu vyměňte kotouč za lamelový nebo 6mm brusný kotouč T27!).
5. Před odložením brusky na stůl VŽDY vyčkejte, dokud se kotouč zcela nezastaví!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Skladujte řezné kotouče vodorovně naplocho na rovném suchém podkladu při teplotě +15 až +25 °C a relativní vlhkosti 45–65 % (nikdy ve vlhkém sklepě nebo venkovní dodávce v zimě!).
Pravidelně	Opotřebené zbytky kotoučů nikdy nepoužívejte na menších vysokootáčkových přímých bruskách bez kontroly limitních otáček.
Pravidelně	Pravidelně čistěte větrací mřížky úhlové brusky od kovového brusného prachu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kousnutí kotouče a prudké vyškubnutí brusky na konci řezu trubky/jeklu	Odřezávaný kus klesl dolů směrem k sobě a sevřel boky 1,2mm kotouče	Upínejte materiál tak, aby odpadávající konec visel volně mimo podpěru a spára se při dořezávání OTEVÍRALA, nikoli zavírala!
Velmi rychlý úbytek průměru kotouče a prášení	Příliš velký přítlak rukou nebo řezání ostrých otřepů tenkého plechu proti směru otáčení	Uberte tlak na brusku a u tenkých plechů veďte kotouč pod mírným náběhovým sklonem podél hrany.
Kotouč vibruje hned po upnutí	Nečistota pod přírubou nebo upínací matice M14 otočená osazením pro 6mm brusný kotouč na 1,2mm tenký kotouč!	PRO TENKÉ KOTOUČE 1,0–1,6 mm otáčejte upínací matici M14 PLOCHOU STRANOU ke kotouči (vystouplý střed matice by v 1,2mm kotouči narazil do příruby a kotouč vůbec nesevřel!).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Plochý řezný kotouč na kov 125 × 1,2 × 22,23 mm KELTIN (T41, max. 80 m/s)**
Typové označení / Model: **GE1222_K00021** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Plochý řezný kotouč na kov 125 × 1,2 × 22,23 mm KELTIN (T41, max. 80 m/s)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 12413

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.